

نافرۆکا هۆزانین "رووحیئ نأقتهپی" الأغراض فی شعر "روحي الأقتبي"

"Purposes in Poems in the Poems of "Ruhi Al-Aqtabi

وحید نعمت رمضان^۱، ئە یوب حاجی^۲، بهاء الدین جلال حمه امین^۳
^{۱،۲} بەشی زمانی کوردی، کۆلیجی زمان، زانکۆی سلیمانی، شاری سلیمانی، هەریمی کوردستان، عێراق
 Corresponding author's e-mail: waheed.ramadhan@uoz.edu.krd

کۆرتیا فه کۆلینی:

هۆزانفان "رووحیئ نأقتهپی ۱۸۵۴-۱۹۱۰ز"، ئە ئی ب ئیک ژ هۆزانفانین نیوکلاسیکین کرمانجی دهیت نیاسین، ژ مالباته کا ئولی ل گونده کی فهزایا (چناری) ل باکووری کوردستانی ژ دایکبوویه، بابه تی (نافرۆکا هۆزانین "رووحیئ نأقتهپی")، ئیک ژ بابه تین گرنگ د ناف ئە دهه بیتا کلاسیکا کوردیدایه. ئە زموننا هۆزانی یا کو ژ کومه کا سه دهه مین مینا (که ساتی، جفاکی، زمانی... هتد) ل دهف هۆزانفان و نغیسکاران په دیدابیت، ئە ف فه کۆلین به حس ل نافرۆکا هۆزانی یا هۆزانفانی کورد (شیخ عه بدوره حماني نأقتهپی ۱۸۵۴-۱۹۱۰ز) دکهت، فه کۆلین ل سه ر ریبازا وه سفی - شیکاری هاتییه ئە نجامدان، تیدا ئە ف یه ک هاتییه دیار کرن کو (۵) بابه تین سه ره کی دبنه مه ره مین هۆزانا رووحیئ نأقتهپی، ژ وان ژ ی پشکا زیده ب بهر بابه تی (غه زهل) دکه فیت. دیوانا رووحی ژ (۲۹) هۆزانان پیکدهیت، ئە و ژ ی ل دویف بابه تین د ناف وان هۆزاناندا هاتین ئە م دشین ب فی رهنگی ریژا سه دیا وان دیار بکهین: هه جوو (۱) هۆزان (۳، ۴، ۵٪)، ستایش (۲) هۆزان (۶، ۹٪)، نه عت (۲) هۆزان (۶، ۹٪)، فیانا ئە هلی بهیئ (۲) هۆزان (۶، ۹٪)، غه زهل (۲۲) هۆزان (۷۵، ۹٪). هۆزانا رووحی چهند ئالیین جودا تیدا هه نه، لی ئیک ژ خالین سه رنجراکیش د هۆزانین رووحیدا، ئە و ژ ی هه جوویا وییه، هه ر چهند ئە و که سه کی سونی مه زه هب و ئە شه ره ییه، لی ئە وی (یه زید کوری موعاویه) ب دژواری کریتکریه، ئە ف یه ک ژ ی د ناف شاعرین دیدا، ئە گه ر نه بیژین ب ئیکجاری نینه، دشین بیژین گه له ک کیمه.

کلپه په یف: نافرۆکا هۆزانی، سالو خدانای پیغه مبه ری، رووحی، غه زهل، کریتکرن.

گۆفاری زانکۆی هه له بجه: گۆفاریکی زانستی ئە کادیمییه زانکۆی هه له بجه ده ری ده کات	
DOI Link	http://doi.org/10.32410/huj-10482
رێککه وتنه کان	رێککه وتی وه گرتن: ۲۰۲۲/۱۱/۲۹ رێککه وتی په سه ندردن: ۲۰۲۳/۲/۱ رێککه وتی بلاو کردنه وه: ۲۰۲۳/۹/۳۰
ئیمه یلی توێژه ر	Waheed.ramadhan@uoz.edu.krd
ما فی چاپ و بلاو کردنه وه	© ۲۰۲۳ م. وحید نعمت رمضان، م. آیوب حاجی محمد، م. ی. بهاء الدین جلال حمه امین، گه یشتن به م توێژینه وه یه کراوه یه له ژیر په زامه ندی 4.0 CC BY-NC

ملخص البحث

تعتبر المقاصد الموضوعية في اشعار "روحي الأقتبي"، من المواضيع المهمة في الأدب الكوردي القديم (الكلاسيكي)، كونه التجربة الشعرية و الكتابية امتداد أو رد فعل لأسباب (شخصية، إجتماعية، لغوية .. الخ). لذلك أرتأينا الخوض في تجربة الشاعر (الشيخ عبدالرحمن آقتبي ١٨٥٤م-١٩١٠م) عنه، من منطلق البحث الوصفي التحليلي كونه قادرا على إحتواء أهداف البحث، وبعد البحث و التحليل توصلنا إلى أن اشعاره احتوت منه على خمس مواضيع او مقاصد رئيسة، منها: الغزل الذي اخذ حصة الأكبر من شعره. حيث يتكون ديوان الروحي يحتوي على (٢٩) قصائد من هنا نستطيع أن نتعرف النسبة المئوية لقصائده حسب المواضيع الآتية: الهجاء (١) قصيدة واحدة (٣،٤٥٪)، المدح (٢) (٦،٩٪)، النعت (٢) (٦،٩٪)، محبة اهل آل البيت (٢) (٦،٩٪)، الغزل (٢٢) (٧٥،٩٪)، الشعر الروحاني يتكون من الأجناس الأدبية عديدة، الشيء المهم والجذاب في شعره الهجاء، على الرغم من ابتعاد الشعراء السنة من هجاء المعاوية إلا اننا نلاحظ في قصائد الروحي الهجاء الذي هجا به (يزيد بن معاوية) على الرغم من كونه سني - اشعري. الكلمات المفتاحية: الاغراض شعري، نعت الرسول، الروحي، الغزل، الهجاء.

Abstract:

The objective purposes in the poem "Ruhi al-Aqtibi" are considered among the important topics in the classical/ ancient Kurdish literature, as the poetic and written experience is an extension or reaction for certain personal, social, and linguistic reasons.... etc. Therefore, we decided to examine into the experience of the poet (Sheikh Abdul al-Rahman Aqtabi 1854 AD - 1910 AD) from the standpoint of descriptive and analytical research method is able to contain the objectives of the research. We concluded that, after researching and the analyzing, his poems contained five main themes or purposes, including: the flirtation that took the lion's share or (the largest part of his poetry) Where the Spiritual collection consists of (29) poems. So, we can identify the percentage of his poems according to the following topics: Satire (1), one poem (3.45%), Praise (2) (6.9%), Epithet (2) (6.9%), loving the Ahl Al-Bayit (2) (6.9%), love genre (22) (75.9%), spiritual poetry consists of many literary genres, the important and attractive thing in his poetry is satire, despite the Sunni poets' distance from the Muawiyah Satire, but we notice in the poems of Al-Ruhi, the satire with which he (Yazid Bin Muawiyah) was satirized. Even though he's Sunni - Asha'ary.

Keywords: Objective Purposes, The Prophet's adjective, Spirituality, Love Poetry, Satire.

پیشه کی:

بابهت یان نافهروکا هۆزانی، ئەو ئالیی نافداپی وی یه، ئەو ژى ب وی مهرجی ئەگەر ئەم هۆزانی ب سەر دوو ئالیین (رۆخسار، نافهروک) دا یان ژى (په یف، واتا) دا دابهش بکهین. دابهشکرنا هۆزانی ژى ب سەر فان دوو تیگه هاندا ژ کهفندا کار ل سەر هاتییه کرن، د ناف دیتنن فیهله سوؤف و نفیسکاراندا هەر ئیکى ب رهنگه کى جودا گرنگى ب ئالیه کى دایه، ههروهسا د ناف ریبازین ئەدهبیدا، هەر ئیکى ب رهنگه کى گرنگى ب ئالیه کى دایه و جارن نافهروک بسەر رۆخساری کهفتییه و جارن ژى ئەف جهدهلیه ته ب ئالیی رۆخساریدا چوویه و فلهسهفا رۆخساری بسەر نافهروکی کهفتییه.

د نافا هۆزانیدا نافهروک وه کو ئالیه کى تهماکهر بۆ ئافاکرنا بابته (Subject) ی هۆزانی، ئەو ژ هزرا نفیسکاری ئەدهبی دهیت ئافاکرن، ئەو ئافاکرن یان داهیتانا ئەدهبی ژى ژ سهدهما کاریگه ریبیا هۆزانفانی یان نفیسکاری ب جفاک و پیکهاتا جفاکی و هزر و نایدلۆژیاییه، ئەف یه که هه می دبنه ئەزمونه ک بۆ ئافاکرنا بهرهمی ئەدهبی، گه له ک هاندەر یین ههین دبنه ئەگه رى ئافاکرنا بهرهمی ئەدهبی و نیفشکه ک بۆ هۆزانی، ژ وان ژى به شهک ژ لایى ئە کادیمیستانفه ب "هزر، ههلوسته کى دیارکری، ههستکرنا ک راسته وخۆ بهرامبه رگهردوون و ژیاپی و گوهلنپوونا دهنگ و باسه کى" (عومه ر، ۲۰۰۸: ۱۳). ژ سهدهما فان کاریگه ریبیا یین دبنه پالپشت بۆ ئافاکرنا ئەزمونه کى ژ بۆهۆزانفانی، ب ئی یه کى بهر هه ف قوناغا داهیتانا ئەدهبیغه دجیت و بهرهمه کى نوی ژ دایک دبیت.

نافهروکا هۆزانی ئەفا دبیت ئیک ژ ئالیین سه ره کى بۆ پیکهاتا هۆزانی و سهنگا سه ره کىا رامانا ل سەر دهیت ئافاکرن، گه له ک ژ په خنه گران ب رینگن جودا به حس لى کریه، ژ وان ژى (قودامه کورى جه عفه ر) ی ئیک ژ ره خنه گرین کهفنا رین ئیسلامیه، هه ر د پیناسه یا خوه دا بۆ شیعرى، جوداهى د نافهرا رامان و گوته نیدا کریه، دبیرت: "شیعر، گوته ن کا کیشدار و سه روادارا خودان رامانه" (عدنان، ۱۳۷۵: ۱۳۵). پاشی هه ر ئەو ئامازى پیدکه ت "رامان بۆ شیعرى وه کو مادده یه کا زهنی یه، شیعر بۆ وی رامانی وه کو وینه یه". قودامه، د فیره دا مفاپی ژ هزرا ئەرستوى دبیت، ده ما ئەو هه بوونى ب سەر دوو ره گه زین (هیولى، مادده) دا دابه شدکه ت. ئەو وینى له شدار (جهسته یی) دده ت مادده ی، مادده ی وی ده می دیاردبیت ده ما یا ئافاکری ژ وینه یی بت، وینه یی، ئەگه ر د مادده یدا نه بت، وینى خوه ناگه هینت. ئەف گوته ن، هه ر دوو ره گه زان ب بنه ماپی ئیک ل قه له م دده ت. ئەف تیوره یا ژ هزرین فله سه فین ئەرستوى هاتین هه بوونى.

ئەزموونا هۆزانفانی پالده ره ژ بۆ ئافاکرنا هۆزانی، دقیت هۆزانفان زیده تر د بهرهمی خوه دا پشتبه ستنى ل سەر ئیک بابته ی هۆزانی بکه ت، چونکى ئەگه ر چه ند بابته ی جودا هاتن د ناف بابته ی هۆزانیدا، وی ده می بهرهمی ئەدهبی دبیت جو ره ره فینه ک ژ بابته ی سه ره کى، ئیدی ره نگه د مافین بابته اندا ژى لاوازی په یداببیت، پاشان هه ر چه ند کوژیین نافه روکی ژ ده ستی هۆزانفانی ده رکه فن، له ورا دبیت خوه گریدان ب ئیک نافه روکفه بهرهمه کى باشت ده رکه فیت، ئەف هزره ل ده ف هه می که سان یا په سه ند نینه ژى، بۆ نموونه د هۆزانا کلاسیکدا ئەف بابته ژ لایى هنده ک فه کو له رانفه ده یته ره دکرن. ده ما نفیسه ر د ناف جفاکیدا دژیت، رۆزانین ئەف جفاکی ب تابه ت ژى ئالیی خه مگینیا جفاکی، دبیت رینخوه شه کهر بۆ کاریگه رى ل سەر نفیسکاری و هه ست و سوژین وی ل هه مبه رى وی بابته ی دلفن، ئەف یه ک دبیت ئەگه ر بۆ داهیتانی د نافا وی بهرهمه میدا و ئافاکرنا وی ل سەر خه یال و ژیواری، به لى دقیت به یته زانین "بابته ره سه ناتیا هۆزانی ده سنیشان نا که ت، به لکو ره نگفه دانا راسته قینه یا نفیسه رى ل هه مبه رى ئەزموون و ده ریرینا هۆنه رى دبیت ئافاکه رى ئالیی به یزی نافه روکا هۆزانی" (عومه ر، ۲۰۰۸: ۱۴). ئەگه ر به حس ل ئافاکرنا بهرهمه کى ژیه اتی به یته کرن، دقیت خودان ئەف سالوخه تی (ره نگفه دانا راسته قینه ل هه مبه رى ئەزمونه کى، پاشان ب ده ریرینا هۆنه رى) دبیت.

"ابن قتیبه"، ژ وان که سایه یین زارا فین "واتا و گوته ن" ژ هه ف جودا کرىن، ئەف فه کو له رى ئامازه ب رامانا باش د ناف گوته ن کا لاوازا کریه. ئەو شیعرى بۆ چار شیوازان دابه شدکه ت:

ئیک: رامانا باش و گوته ن کا باش.

دوو: گوته ن کا باش و رامانا یا لاوازا.

سى: رامانا باش و گۆتته كا لاواز.

چار: گۆتن و رامان هەردوو لاواز (عدنان، ۱۳۷۶: ۱۳۱). ئەف دابەشكرنا "ابن قتيبه"ى، دابەشكرنه كا لۆژيكييه، وى بزافا كرى هەمى جورين شعرا ل سەر وان چار ياسايان بگونجىنت. ئەگەر ئەم ل دويف نەرينا ئبن قوتەيبەي بەريخوهدانى ل بەرهەمىن ھۆزانفانين كورد بکەين، وى دەمى دى شىوازە كى نوو ژ بۆ شروڤە كرنا بەرهەمان دروست بيت.

دەم سەردەمە كيدا ب رەنگە كى كاريگەرى ل سەر نقيسەرى پەيدا دىت و ژ سەدەما وان ئەگەر ان دىن ھزر بۆ ئافاكرنا بەرهەمى ئەدەبى، ھندەك ژ وان ئەگەر ان گريدايى ب نقيسەرىنە و ھندەك ژى گريدايى دەرفەي دەروويى نقيسكارينە، ئەو ژى:

۱- ئەگەر پين كەسايەتى: كەساتيا نقيسەرى خودان چەندىن سيفەتەن خوە يپن كەسوكييه، وە كى: باوهرى، ھەست و سۆز، جەستەي.

۲- ئەگەر پين جفاكى: ئەو ژى پيگھاتيە ژ بابەتەن (ئابۇرى، چىنايەتى، كۆلتورى، دىنى، سياسى، جۇگرافى، نەتەوھي، پيشەي، بەرەدە و فيركن... ھتد)، وانا مەبەست پى بابەتەن نقيسەي يە.

۳- ئەگەر پين زمانى: وە كى زمان و ياسايين ئەدەبى (عومەر، ۲۰۰۸: ۲۵).

ئەدەب شىوھەبە كە ژ شىوپين دەريپىن ژ ھەستەن دەروويى مروفي د جىھانيدا توش دىت، ئەدەبى پەيوەندى ل گەل زمانى پى دەيتە نقيسەن ھەيە و ب وى دەيتە نافكرن، ل ديف بورينا دەمى و د ھەر زمانە كى دا ئەف ئەدەبە گەشە دكەت، ئى چەندى دشىن بيژين تيگەھى مەرەما ھۆزانى ئەو مەرەما د زمانيدا.

ھۆزان كىيارە كا مېشىكى- خەيالييه و پيدفي ب گەلەك ھزر كرى و ئارامى ھەيە، نەكو فەريژا ئاشوپى و خەونا ب تىي يە، ژبەر ھندى پيدفييە ھندەك بابەت ھەبەن كو ھۆزان بۆ ھاتىت نقيسەن و ب ئى چەندى نافي مەرەما ھۆزانى ھاتىە د ناف رەخنا ئەدەبىدا، واته مەرەما ھۆزانى ئەو بابەتە پى دىرين ھۆزانى ب خوەفە دگريت، مەرەمىن ھۆزانى كوردى ھەمە جورى ب خوەفە گرتيە، زىدەبارى ھەمە جوريا مەرەمان جاران د ئىك ھۆزاندا، ھۆزانفانين كلاسكى ل دەسپىكا ھۆزانى ب دىباجى دەستپىدكر و سالوخدانا شىنوارين باژيرى خوشتفىي دكر، رادبوون ب پيشكىشكرنا سالوخەتەن باب و باپيرين كۆچكرى بەرى بچنە ناف مەرەما سەرە كى يا ھۆزانى، رەنگە ئەف سىمايە د نافا ھۆزانى مللەتەن رۆژھەلاتى ب گشتىدايت، بگرە ژ (عەرەب، فارس و كورد) ان.

ژ وان فەكۆلەرىن ل سەر ئالىي نافەرۇكا ھۆزانى راوستاي ئەو ژى (ئەبوتەمام) ھ، ئەو د پەرتووكا خوە يا ب نافي (الحماسيە) دا مەرەما ھۆزانى ب دەرگەھ (الابواب) نافكرى، ھەرەسا مەرەما ھۆزانى ب (جور) نافكرى، كۆمكرنا وى (جورين ھۆزانى) يە، واته مەرەمىن ھۆزانى د ھۆزانى عەرەبى و مللەتەن ديدا ژى گەلەك مەرەم پەيدا بووينە و ل دويف بورينا دەمى ھۆزانفانان ئەف مەرەمە پاراستينە ھەتا ھاتنا چەرخى نوى كو مەرەمىن ھۆزانى تيدا زىدەتريبووينە ژ سەردەمىن پيشتر، ل گەل پاراستنا مەرەمىن ھۆزانى يپن كەفن (المقدسى، ۱۹۳۲: ۶۵).

بابەتە نافەرۇكا ھۆزانين رووچى ئىك ژ بابەتەن گرىنگە دويفچوون ل سەر بەيتە كرن، ھەر ئەف ئەگەرەبوو پالدەر ژ بۆ نقيسەن ئەف فەكۆلىنى، چونكى ھەتا نەب رەنگە كى ئەكادىمى بابەتە نافەرى نەبوويە جەي راوہستانا فەكۆلەران، مە د ئى فەكۆلىنىدا مەرەمىن ھۆزانى رووچى كرىيە سەنتەرى فەكۆلىنى و ل دويف رىبازا وەسفى - شروڤە كارى فەكۆلىن ھاتىيە ئەنجامدان.

كارين ئەكادىمى يپن بەريا نەب نزيك ژ ئەف بابەتە ھاتين نقيسەن، ئەو ژى ئەم دشىن نامازى ب ماستەرناما خانم (پەيمان موخەمەد عومەر، ئەزموونى شىعري شىخ مەدووحى برىفكانى) بکەين، فەكۆلەر تيدا ل سەر ئەزموونى ھۆزانىيا شىخ مەدووحى راوہستايە و مەرەمىن ھۆزانى وى ژى داينە دياركرن، ھەرەسا ئەم دشىن نامازى ب بەرهەمىن (مارف خەزەندە، مژوووى ئەدەبى كوردى) د ناف وان بەرگاندا و نقيسەن ل دۆر ھۆزانفانان ل چەندىن جەھان چوويە سەر مەرەمىن ھۆزانى يپن ھۆزانفانان. ئەفا كارى مە ژ فان فەكۆلەران جودا دكەت، ئەو ژى ئەنجامدانا فەكۆلىنى يە ل سەر ھۆزانفانە كى جودا، رووچى ئاقتەپى، ئەو ھۆزانفانە پى لاپەرىن ئەكادىمىن كورد، ب تايبەت يپن باشوور ژ نقيسەن ل دوور فى ھۆزانفانى دكىم - ئەگەر نەبيژين نين-، لەورا ئەف فەكۆلىن لادانا چەند پەردىن تارىيە ل سەر نافەرۇكا ھۆزانى رووچى، خالا جودايا مە د ئى فەكۆلىنىدا ھەم شاعىرە كى جودا و ھەم بابەت ل دەف فى شاعىرى نوويە.

٣-١ سالوخدانا پښه مبهري:

ئهف جوړي مه رما هوزاني "بريتي يه ژ سالوخدانا پښه مبهري (سلاف لي بن) ل دور مه زناتي و په رچو وپښ وي (المعجزات)" (شوان، ٢٠٠١: ١٩٧). هوزانفانان گه له ك هوزان ل سهر ستايشا پښه مبهري نقيسينه. ئهف جوړه هوزاني يا بهر به لافه د نفا ئه ده بياتيدا، مه لاي جزيري د بارا سالوخدانا پښه مبهريدا ديژيت:

"ميم مه طله عي شه مسا ئه حه د ئاينه صفت كر

لامع ژ عه رب بهر ق ل فه خاري عه جه م دا" (جزيري، ٢٠٢٠: ١٩).

١-٤-٤ غه زه ل:

غه زه ل د ميژويئا ئه ده بياتيدا به لافترين نافه روكا هوزاني ده يتته هه ژمارتن، ئهف ده رگه هه ي زور به ي هوزانفانان قوتاي و ب دريژيا ميژويئا ئهف مه رهم ل سهر دوو جوران هاتيه پارفه كر. غه زه ل ل سهر ده مي ئه مه ويا گه له ك پيشكه فتن ب خوه فه ديتيه، ژ بهر كو كومه لگه ها عه ربه تي كه لي كومه لگه هين بياني بوو، وه كي جفاكا روم و فورس و هنده ك رهنك و سيمايين جودا ل دهف وان په يدا بوون بو نمونه وه كي پرچا زه و چافين كه سك، ئه فه زي بوون هوكار هوزانفان ل سهر فان جوړه غه زه لان بنقيسن. "شاعرين كه فن وه كو نه ريتي كي بهر به لاف د دانانا شعرين خوه دا ده ستپيكي ژ شعرين دلداري و فياني ده ستپيكرينه، هيقيخي شعرين وان زي دبيت ئافره ته كا راسته قينه يان زي خه يالي بيت" (عومه ر، ٢٠٠٨: ٧٢). مه رهم ژ في گوټي ئانكو دبيت عشقا مه جازي و دبيت زي عشقا حه قيقي بيت. هه ر في سهر ده مي دوو قوتابخانين جياواز يين غه زه لي ده ركه فتن، ئه و زي:

أ-غه زه لا پاقر (عفيف): ئه وه جوړي غه زه ليه ب شيوه كي ره وا و گونجا يي سالوخدانا ئافره تي دكه ت، د في جوريدا هوزانفان خوه دوير دئيخت ژ سالوخه تا لاشي ئافره تي يان خوشتفيا خوه، هوزانفان يي گرديايه ب ئيك ئافره تيغه نه زنده تر، و ئهف كه سه په يوه نديا خوشه ويستي ل گه ل ئيك ئافره تي گرديته، دامه زرينه ري في قوتابخاني زي (جميل بئينه ٨٢ ك مريه) يه (الجبيلي، ٢٠٠٨: ٢٥٦).

ب-غه زه لا يي په رده: ب شيويه كي يي په رده سالوخدانا ئافره تي دكه ت، هوپر كاريين ئازرينه ر نيشان دده ت، هوزانفان نه يي گرديايه ب ئيك ئافره تيغه ئانكو د ئيك دم دا نافي چه ندين ئافره تا د هوزانين خوه دا كومفه دكه ت، چ خوشه ويسته كا راست و دروست نينه، نه يي گرديايه ب چ ئافره ته كيغه، دامه زرينه ري في قوتابخاني زي (عمر بن ابي ربيعه ٢٣-٩٣ ك) يه (الجبيلي، ٢٠٠٨: ٢٥٦). مه لاي جزيري د شعره كا خوه يا غه زه ليديا ديژيت:

"غه ما عشقي په ريتم ئه ز حه بيبا غم ره فين كاني؟

سه راسه ر تيك به هيتم ئه ز ژ ده ردي فه رق و هجراني" (جزيري، ٢٠٢٠: ٢٤٦).

١-٥-٥ فيانا (ئه هلي به يتي)

مه رهم ژ في بابته تي، ئانكو فيانا مالباتا پښه مبهري موحه مده ي (سلاف لي بن)، ژ بهر كو سو في خوه د بنه رته دا دگه هين مالباتا پښه مبهري، له ورا ئه و بابته تي خه لافه تا ئيمامي عه لي ب پيش خه ليفين دي دئيخن، هه روه سا ئه و ل وي باوه ريئه مالباتا پښه مبهري تايبه تمه نديه كا خوه يا جودا ژ هه مي كه سه كي دي هه يه، دقيت هه مي كه س ريزه كا تايبه ت ل في مالباتي بگريت، مه رهم ژ ئه هلي به يتي ئانكو كه سين مالي و روونشتانين وي نه، مروفتين د خانيفه، مالباتا پښه مبهريه (سلاف لي بن)، مالباتا موحه مده ي، پښه مبهري مؤسلمانان، شاعري فارسي زمان (فردوسي توسي ٩٣٥-١٠٢٠ ز) د بارا مالباتا پښه مبهريدا ديژيت:

منم بنده اهل بيت نبی

ستاينده خاك پای وصی (ده خدا، ١٣٨٥: ٣٦٦٦).

۲-۲-۲-ستایش

ژ بهرکو شاعیر پیگیربوو ب تهسهوئی و ریبازا نه قشبه نندی، وی گهلهک په سنا فی ریبازی و شیخین وی کرییه. وه کی (کهلبی شاهی نه قشبه ندم تال دونیا زندهمه).

کهلبی شاهی نه قشبه ندم تال دونیا زنده مه
مهعهده نا جوود و سه خائی نه ز فه قیرم حهوجه مه
دهر سولووکی راهی حهق نه ز مورغه کی په ربهسته مه
بی هشی خه مرا گونا هم عاسیپی شه ربه ندمه
ئه لئه مان شاهی مه زن یه خسیری زنجیرا ته مه

صه د مه دد پیری ته ریه قهت کهلبی ده رگاهی ته مه (رووحی، ۲۰۲۲: ۷۴)

د ناف هوزانین خوه دا رووحی بی پیگیره ب شیخی خوه و دینی ئیسلامی و په سنا وان دکهت، شاعر د ناف هوزانین خوه دا گهلهک په سنا شیخی خوه بی ته ریه قهتی دکهت، هه تا د ناف ئه فی هوزانا خوه دا شیخی ب (شاهی جومله ئه نبیا، غه وئی عالم (قورتالکهری جیهانی)، ئاگه هی پازی خودایی، کاشفی سرپا ده روونی، مولکی کهزا ئه لهیدایه، شه هریاری ته ختی صددیقی، گه وهه ری تاجی سه ری تیک ئه ولیا... هتد) ددهت نیاسین، ئه فه زی پله یه کا گهلهک بلنده و تیدا غولوو هاتییه کرن، ب تخی مه رها وی په سنا شیخ (بهاء الدین) یه. ههروه سا رووحی د ناف هوزانه کا خوه یا فارسیدا ژئ ستایشا شیخی نه قشبه نندی کریه، ده ما بیژت:

پیروی درمانده ام رو بر هو دای نقشبند
دست در دامان پاکی بی ریای نقشبند
شهریارم زآنکه استادم گدایی نقشبند
توتیای دیده سازم خاکپایی نقشبند

تا بیابم سر ره حق از فیزه شای نقشبند (رووحی، ۲۰۲۲: ۹۲).

دیسان د ناف ئه فی هوزانا خوه دا ژئ جاره کا دی رووحی ب شیخی خوه دا گوئییه و په سنا کا زیده دایه پال وی و هه تا هندهک جاران ژ رادی مروئی زنده تر کرییه، ئانکو هند پله یه کا بلند دایه شیخی. ژ وان هه لبه ستین د ناف دیوانا رووحیدا هاتین (۲) ژ وان دچن بن نافه روکا ستایشیدا و ریژا (۶،۹٪) ب خوه فه دگرت.

۲-۲-۳-سالو خدانا پیغه مبهری

شعرا نه عتا پیغه مبهری (سلاف لی بن): مه بهست ژئ ئه و شعره یال سه ر فیانا پیغه مبهر موحه مه دی (سلاف لی بن)، ئه وی گهلهک حه ژئ دکر و شعر پی گوئییه. ههروه کی د شعرا (شه هریاری مه سنه دی له ولای شاهی ئه نبیا) دا هاتی.

شه هریاری مه سنه دی له ولای شاهی ئه نبیا
یا رسول الله ده خیلیم یا حه بیب الله ده خیل
قابه قوسین پایه ئهت سه رخیلی جمع اصفیا

یا ابا القاسم ده خیلیم یا ابا الزهراء ده خیل (رووحی، ۲۰۲۲: ۵۰).

رووحی د ناف هه لبهسته کا خوه یا درینژا ل سه ر ئه فی بابه تی راوه ستایه، تیدا ب تیر و ته سه لی نه عتا پیغه مبهری دکهت، گهلهک وه سفان

پالدهت وی، وه کی ((قالب قوسین، موقته دای سهر فزان، اولو العزم الرسل، ماحی کوفر و ضهلالت، واضع اهدی السبل، شاه عالیه دهسته گیر، نه نبیا بهر فره مان، تو، شه فیعی ئینس و جن، شاه هودا، شفیع المذنبین، شه ه هردوو سهر، شاه عالیه، فخر العالمین، جانی جههان... هتد)). رووچی دیوانا خوهدا (۲۹) شعر هه نه و (۲) ژوان ل سهر بابته نه عتا پیغه مبهری (سلاف لی بن) گوئینه، نه و ژو ریژا (۶،۹٪) ب خوهفه دگرت.

۲-۲-۴-غزه ل

ئیک ژ بابته دین و یین گه له ک د ناف دیوانا روو حیدا جهگرتی، نه و ژو بابته شعرا (غزه ل) ه، شعرتین غزه ل و قه سیده ی یین ل سهر شیوازی شعرا کلاسیکا ئیسلامی، بگره ژ بابته تین: هجران و نه گه هشتنا ویسالی و فیراق و خه م... هتد. ههروه کی د شعرا (که تمه ئیشا جهرح و زه خمان نه ز ژ قه وسا روو هه فال).

که تمه ئیشا جهرح و زه خمان نه ز ژ قه وسا روو هه فال

مثلی بارانی دبارن تیر ژوان موژگانی ئال

که شمه کهش تیدا مه نه ز عالیه ل بهر چه شمی خه یال

دلبرم ته رسایه ناترست ژ زه نبان و وه بال

ئه لئه مان سه د ئه لئه مان ئه ی موغبه چا گه رده ن غه زال (رووچی، ۲۰۲۲: ۴۵).

د فی هوزانا خوهدا رووچی دلبره خوه ب ته رسا (مه سیجی) دایه نیاسین و شاعر دیارد کت، مه عشووقا وی ژ کرنا گونه هان ژو ناترست، ههروه سا گه له ک وه سفان ژ جوانی د فی هوزانیدا پالدهت دلبره خوه. ئه ف جوژی شعری د ناف گه له ک ئالیین دیوانا روو حیدا دووباره بوویه و پیگه هی غزه لی تیدا زنده یه.

ئیک ژ خالین گرنگ د ناف غزه لا سو فیانه دا، گرتنا مه عشووقا عوزریه و پاشان گه هشتنه ب عشقه کا راسته قینه، ههروه کی د ناف گه له ک هوزانین هوزانفاناندا دهیت پیش، غزه لا رووچی ژو هه مان جوژی غزه لایه کو دیتنا مه عشووقی غه یی ب چافه کی دنیاداری، ههروه سا ئیک ژ خالین دی یین گرنگ د ناف دیوانا روو حیدا، نه و ژو دیتنا مه عشووقی ب نیرینه، بو نمونه:

یاری من ته رکبئی ئه ندای گوله یه کسه ر گوله

وه ردی من دائیم گوله هه م قه لبی من ئه فکاره گول (رووچی، ۲۰۲۲: ۴۹).

د ناف فی دیرا شعریدا رووچی ئامرازی په یوه ندی بو ره گه زی نیر (ی) ب په یفا (یار) فه کریه، ئه ف دیارده ل چه ند جهین دی دووباره دبیت. بابته شعرا غزه لی د ناف دیوانا روو حیدا بهر فره هترین بابته، نه وی ژ گوشه نیگایه کا عرفانیفه بهر یخوه دان بو بابته کریه، عشقا عوزری د خزمه تا عشقا حه قیقیدا بکار ئینایه، ژ سه رجه می دیوانا وی (۲۲) هوزانین وی ل سهر بابته هوزانا غزه لی هاتینه نفیسین، ریژا (۷۵،۹٪) ب خوهفه دگرت.

۲-۵-۲-۵-فیانا ئەهلئ بەیتئ

فیانا (ئەهل ئەلبەیت) یان مالباتا پیغەمبەری (سلاف لئ بن)، ب تایبەت حەژئیکرنا ئیمامئ عەلی ژ رادە زئیدە - ئەفە ژئ ب زئیدەرۆویکرنا د دینیدا دەیت نیاسین. هەرۆه کئ ئەوی د شعرەکا خوەدا یا (تەرجیعەبەند) ئەف نیفەدیرە ل دوماهییا هەمی دیرین خوە ئینایی (لا فتئ الی علی، لا سیف الی ذوالفقار).

شاهسوار عرصهء لولاک شاه نامدار

(أحمد مختار خیر الخلق محبوب جبار)

هم چنن فرمود الحق خوف بر قوم کفار

(لا فتئ الی علی، لا سیف الی ذوالفقار) (رووحی، ۲۰۲۲: ۹۶)

د ناف ئەفئ هۆزانا خوەدا یا رووحی ب زمانئ فارسی نغیسی تئیدا نەعتا پیغەمبەری (سلاف لئ بن) دکەت، هەرۆه سا د نافدا مەرەما سەرە کئ ژئ ئیمامئ (عەلی کورئ ئەبوتالب) ه، ئەفئ دبیت خەلیفئ چارئ و د هەمان دەمدا ژئ پسمامئ پیغەمبەرییە، مەدحا عەلی ب گۆتتا پیغەمبەری دکەت د دەما ئیک ژ شەراندە عەلی ب باشترین گەنج و شیرئ وی ژئ ب باشترین شیر (ذوالفقار) دایە نیاسین.

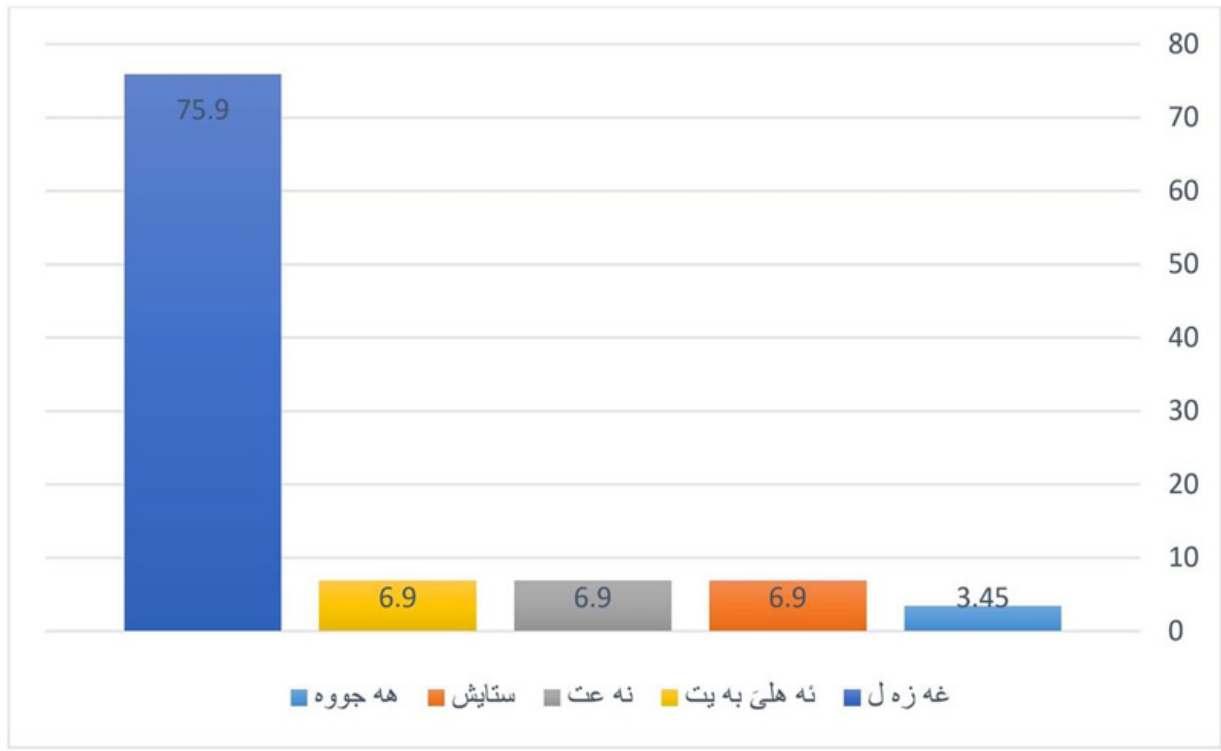
هۆزانغان رووحئ ئاقتەپی، وە کئ هۆزانغانئ دئ یئین کلاسیکئ کوردی، چەند بابەتە کئین دووبارە کرى د ناف نافەرۆکا هۆزانا ویدا جەهدگرن، لئ ئیک ژ خالا رووحی ژ گەلەک هۆزانغانئ دئ یئین سوئی مەزەب و ل سەر هزرا ئەشعەری جودادکەت، ئەو ژئ بابەتئ (فیانا ئەهلئ بەیتئ) یە، ژ بلی ئەفئ بابەتئ، رووحی د نافا بابەتئ کرئیکرنا (یەزیدئ کورئ موعاویە) یدا گەلەک سەرکەفتئ بوویە، ژ بەرکو کئیم هۆزانغان بویرانە باس ل وی بابەتئ کرئە. هەلبەستئ رووحی یئین دچن ژئیر چارچوئئ (فیانا ئەهلئ بەیتئ) ئەو ژئ (۲) هۆزانن و رێژا سەدییا وی ژئ د پئیکهاتا دیوانئیدا دبیت (۶،۹٪).

هۆزانا رووحئ ئاقتەپی ژ روویئ نافەرۆکیفە هەلگرا بەیاما هەمان نافەرۆکا شعرا کلاسیکا کوردییە، ئەو قالبئ هزرا هۆزانا سوئیگەر یا ئیسلامی ل سەر دچوو، رووحی ب هەندەک گۆهۆرینئ کئیمفە ئەو رێباز بەردەوام کرئە، ئەگەر وی هەندەک گۆهۆرین ژئ ئەنجامدا بن دکئمن، لئ ئەم دشین دیاربکەین، نافەرۆکا رووحی ژئ دزفرتە هەمان چارچووئ پئیشتردا.

پشتی دیارکرنا نافەرۆکا هۆزانئ رووحئ ئاقتەپی، ئەم دشین خشتەیه کئ بو (۲۹) هۆزانئ وی یئین د ناف دیوانئیدا هاتین بەدن دیارکرن، ب فی رەنگئ:

2ژ	ههجوو	ستایش	نهعت	غزهه	قیانا نههلی بهیت
۱	۵	بوو		√	
۲				√	
۳					√
۴				√	
۵				√	
۶			√		
۷	√				
۸				√	
۹				√	
۱۰				√	
۱۱				√	
۱۲				√	
۱۳			√		
۱۴				√	
۱۵				√	
۱۶				√	
۱۷				√	
۱۸				√	
۱۹				√	
۲۰				√	
۲۱		√			
۲۲				√	
۲۳				√	
۲۴				√	
۲۵				√	
۲۶				√	
۲۷		√			
۲۸				√	
۲۹					√
ر. سهدی	۳,۴۵	۶,۹	۶,۹	۷۵,۹	۶,۹

خشی ژماره (۱) دیارکرنه ریژا بابه تان ل دویف هوزانان



وێئێ ژماره (1) دیارکرنا رێژا سه دی یا مه ره مێن بابه تی د هۆزانا "رووحی" دا

4-ئه نجام

أ-رووحی ئاقته پی د نافا ناهه روکا هۆزانی خوه دا زیده تر ته قلیدا هۆزانا کلاسیکا کوردی یا بهری خوه کریهه، هه مان بابه تین وی دووباره کریهه، ل گه ل هنده ک گوهورینین کیم.

ب-مه ره مین ناهه روکا هۆزانا رووحی، ئه و بابه تین سه ره کی ب خوه فه دگرت، ئه و ژێ هه ر ئیک ژ بابه تین: (هه جوو، ستایش، سالوخانا پیغه مبه ری، فیانا ئه هلی به یئ و غه زه ل...هتد)، ل گه ل چه ند هزین لاه کی ژێ.

ج-ژ سه رجه می دیوانا رووحی، ئه م دشین ئه وان ب فی ره نگی دیاریکه یه کوه شعرا غه زه ل ده ف هۆزانفانی ل پلا ئیک ده یته، ل سه ر بابه تی غه زه لی نه و شاعر ژ عشقا عوزری به ره ف عشقا حه قیقیفه چوو یه. پاشان هه ر ئیک ژ سالوخانا پیغه مبه ری، ستایش، فیانا ئه هلی به یته، هۆزانا کریتکرنی ده ین.

د-د ناف ناهه روکا هۆزانی رووحیدا یاکو وی ژ گه له ک هۆزانفانی دی جودا دکه ت، ئه و ژ ناهه روکا هه جوویا ویه بو (یه زیدی کورئ موعاویه) ی، ئه و د ناف هۆزانا خوه دا ب دژواری دژی وی راوه ستایه و هه تا به شه ک ژ گۆتین نه شرین ژ ل هه مبه ر وی بکار دئینیت. ژنده ر:

- أبوزید، سامی یوسف (۲۰۱۲)، الأدب الإسلامي والأموي، ط ۱، دار المسیره.

- بامه رنی، نه وزاد عه بدوللا حاجی (۲۰۰۷)، ئایدیولوژیا د هۆزانی (جه گه رخوین) یدا، نامه یا ماسته ری، زانکویا دهوک، کۆلیژا ئاداب، پشکا زمانی کوردی.

- پارسا، سید احمد (۱۳۹۵)، سلطان اقلیم سخن، تهران، نشر تیرگان، چاپ اول.

- الجبیلی، سجع (۲۰۰۸)، فنون الأدبية في العصر الأموي، الطبعة الاولى، دار الهلال.

- خليل، كامهران ابراهيم (٢٠١٩)، كاريگهرييا لاساييكرني ل سهر وينهين شعرا كلاسيكا كوردى، چاپا ئيكي، سهنهري زاخو بو شه كولينين كوردى، زاخو.
- داد، سيما (١٣٨٥) فرهنگ اصطلاحات ادبي، تهران، انتشارات مرواريد، چاپ سوم.
- دهخدا، علي اكبر (١٣٧٧) لغت نامه دهخدا، جلد سوم، چاپ دوم، تهران، انتشارات دانشگاه تهران.
- سندی، وحید (٢٠٢٠)، رهنگه دانا سوفیگهريي دهوزانين جزيريدا، چاپا ئيكي، چاپخانا گازی، دهوك.
- ئاقتهپي، رووحي (٢٠٢٢)، ديوانا رووحي، بهرهه فكرن: وحيد سندی و عمران عيسا، چاپ دوويي، دهوك.
- شوان، ئيبراهيم ئەحمەد (٢٠٠١)، سوفیگهري و شيعري ئاييني و سوفیگهري له شيعره كوردیه كاني مه حوی دا، چاپا يه كه م، چاپخانهی وهزارهتی پهروهرد، دهزگی چاپ و بلاوكردنه وهی موكریانی، ههولیر.
- الصفار، ابتسام مرهون (٢٠٠٦)، الأمالي في الأدب الإسلامي، ط٣، دار المنهاج، الأردن.
- عدنان، سعید (١٣٧٦)، گرايشه های فلسفی در نقد ادبی، ترجمه: دكتور نصرالله امامی، چاپ اول، اهواز، انتشارات دانشگاه شهيد چمران.
- عومەر، پهيمان محمه د (٢٠٠٨)، ئەزموونی شيعريي شايخ مه مدووحی بريفكاني، نامه ی ماستەر، كۆلپژي ئاداب، زانكۆي دهوك، دهوك.
- المقدسي، أنيس (١٩٣٢)، امراء الشعر العربي في العصر العباسي، ط١، المطبعة الأدبية، بيروت.
- نصار، نواف (٢٠٠٧) المعجم الادبي، الطبعة الاولى، الاردن، دار ورد للنشر والتوزيع.